Porównanie tłumaczeń Kapłańska 6:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Składający ją) weźmie z niej\* w garść najlepszej mąki ofiary z pokarmów wraz z (częścią) jej oliwy oraz całe\*\* kadzidło, które jest na ofierze z pokarmów, i spali to na ołtarzu\*\*\* jako przyjemną woń, jako przypomnienie, dla JAHWE.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) z niej, za PS GK, מִּמֶּנָה ; wg MT: z niego, מִּמֶּנּו . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) całe : brak w G. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) na ołtarzu, הַּמִזְּבֵחַ ; wg PS z ה kierunkowym, הַּמִזְּבֵחָה . [↑](#footnote-ref-4)